

科目ナンバリング		U-LAS22 20001 SO48							
授業科目名 <英訳>	フランス語II A F2106 Intermediate French A			担当者所属 職名・氏名	非常勤講師 松原 冬二				
群	外国語科目群		分野(分類)			使用言語	日本語及びフランス語		
旧群	C群	単位数	2単位	週コマ数	1コマ	授業形態	演習(外国語)(対面授業科目)		
開講年度・ 開講期	2026・前期		曜時限	水4		配当学年	2回生以上	対象学生	全学向

[授業の概要・目的]

この授業では、初級文法を学習し終えた学生を対象として、フランス語の講読をおこなう。教材には、19世紀フランス幻想作家プロスペル・メリメの短篇集『イールのヴィーナス/コロンバ/カルメン』を、中級学習者向けにリライトしたアンソロジー版を用いる。講読を進めるなかで、必要に応じて中級文法の解説を行い、フランス語文法の復習と総合的な整理ができるようにする。

[到達目標]

- ・文章読解を通じてフランス語の文法の理解を深める。
- ・フランス語の文章を日本語に翻訳することを通じて、フランス語の特徴を理解する。
- ・フランス語の文章を朗読することで、正しいフランス語の発音を身につける。

[授業計画と内容]

第1回 イン트로ダクション

教材の紹介と授業の進め方の説明。

第2回～第14回 テクスト講読

基本的には訳読を中心とし、テキストの訳文を授業内で発表してもらおう。その他、教科書の内容に応じた理解度を問う小レポート(あるいは小テスト)を数回課す予定である。

講読順序：

- 「イールのヴィーナス」
- 「コロンバ」
- 「カルメン」

基本的に以上の順序で読み進めるが、受講者のレベルや希望により、順序を変更したり講読する部分を変更することがある。

第15回 フィードバック

[履修要件]

「全学共通科目履修の手引き」を参照してください。

フランス語II A F2106(2)

【成績評価の方法・観点】

訳の正確さ、課題や授業への取り組みなど、平常点によって評価します。具体的には、授業中の発表を60%、小レポート等の課題を40%で評価します。その他の詳細は授業中に説明します。

【教科書】

PROSPER MERIMEE 『LA VENUS D'ILLE, COLOMBA, CARMEN』 (Hachette Japon) ISBN: 9782014016215

【授業外学修（予習・復習）等】

予習：前回の授業で指定した箇所の訳読をしてから、授業に臨むこと。
復習：授業で進んだ部分の構文や表現を理解し、次回以降に生かすこと。

【その他（オフィスアワー等）】

教員への連絡は以下のメールアドレスをお願いします。
tojimatubara@gmail.com

【主要授業科目（学部・学科名）】